

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 107 (1956)

Heft: 11

Rubrik: Forstliche Nachrichten = Chronique forestière

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BUND

Herr Ing. *Martignoni*, Entomologe an der Eidg. Anstalt für das forstl. Versuchswesen, wurde für längere Zeit beurlaubt, um in den USA tätig zu sein.

Stiftung Pro Silva Helvetica

Durch die Stiftung «Pro Silva Helvetica» wird folgende waldbauliche Preisaufgabe ausgeschrieben:

1. *Thema:*

Die Möglichkeiten der Mischung von Licht- und Schattenbaumarten in Waldungen, die nach dem Plenterprinzip bewirtschaftet werden.

2. *Richtlinien:*

Die Behandlung dieser Preisaufgabe soll aus dem Schoße der Praxis heraus

- a) die Frage klären, unter welchen Voraussetzungen im Plenterwald eine dauernde Mischung von Licht- und Schattenbaumarten möglich ist, und
- b) Waldflächen aufzeigen, die nach dem Plenterprinzip bewirtschaftet sind und in denen genannte Mischungen — auch wenn es sich räumlich nur um bescheidene Ausdehnung handelt — bereits verwirklicht oder in Entwicklung begriffen sind.

3. *Teilnahmeberechtigung:*

Teilnahmeberechtigt sind schweizerische Forstingenieure mit Wählbarkeitszeugnis und praktischer Erfahrung im Waldbau.

4. *Preisgericht:*

Als Preisgericht amtet das Kuratorium der Stiftung. Der Beizug besonderer Experten wird vorbehalten. Der Entscheid des Kuratoriums ist endgültig.

5. *Preise:*

Zur Honorierung der besten Arbeiten wird ein Betrag von 2000 Fr. ausgesetzt. Über die Höhe der Preise entscheidet das Kuratorium. Diesem steht das Recht auf Publikation der prämierten Arbeiten zu.

6. *Ablieferungsbedingungen:*

Die Arbeiten sind dem Präsidenten der Stiftung, Herrn Kantonsoberrforster *H. Tanner, Forsthaus, St. Gallen 12*, bis zum 31. Dezember 1957 in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift «Preisaufgabe Pro Silva Helvetica» einzureichen.

Name und Adresse des Verfassers sind in verschlossenem Briefumschlag, welcher dasselbe Kennwort als Aufschrift trägt wie die Arbeit, beizulegen.

Papiergröße: Normalformat, Text in Maschinenschrift.

Sprache: Deutsch oder Französisch.

St. Gallen und Langenthal, den 9. Oktober 1956

Für die Stiftung «Pro Silva Helvetica»

Der Präsident: *Hch. Tanner*

Der Sekretär: *M. Ammon*

La Fondation «Pro Silva Helvetica» ouvre un concours de sylviculture aux conditions suivantes:

1. *Sujet:*

Les possibilités de mélanger les essences de lumière et les essences d'ombre dans les forêts traitées selon les règles du jardinage.

2. *Directives:*

La tâche consiste à éclaircir les conditions permettant d'assurer le mélange durable d'essences de lumière et d'essences d'ombre dans la forêt jardinée.

L'étude doit s'appuyer sur un ou plusieurs exemples concrets tirés de forêts ou de parties de forêts soumises au jardinage et dans lesquelles le mélange est pleinement ou partiellement réalisé.

3. *Participation:*

Le concours est ouvert aux ingénieurs forestiers suisses porteurs du brevet d'éligibilité et possédant une expérience pratique de sylviculteur.

4. *Jury:*

Le jury est constitué par le conseil de fondation qui pourra s'adjoindre d'autres experts. Ses décisions sont sans appel.

5. *Prix:*

Une somme de deux mille francs est à la disposition du conseil pour récompenser les meilleurs travaux. Le conseil se réserve le droit de publier les travaux primés.

6. *Livraison des travaux:*

Les travaux doivent parvenir au président du conseil de fondation, M. H. Tanner, inspecteur cantonal de forêts, Forsthaus, Saint-Gall, sous enveloppe fermée portant la mention «Concours Pro Silva Helvetica», jusqu'au 31 décembre 1957. Le nom et l'adresse de l'auteur se trouveront dans une enveloppe fermée portant la même devise que le travail.

Présentation: format normal, texte à la machine à écrire.

Langue: français ou allemand.

Saint-Gall et Langenthal, le 9 octobre 1956

Fondation «Pro Silva Helvetica»

Le président: *Hch. Tanner*

Le secrétaire: *M. Ammon*

Das Arbeitsprogramm der Stiftung «Pro Silva Helvetica» — errichtet von Herrn Oberförster W. Ammon sel. — hat deren erster Präsident, Herr Prof. Dr. Hans Leibundgut, in der Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen, Jahrgang 1945, Nr. 1, beschrieben.

Wohl ist seither das Stiftungs-Statut etwas straffer gefaßt worden. Der Grundgedanke ist unverändert geblieben: die Förderung und Vertiefung des Plenterwaldprinzips und die Auszeichnung verdienter Forstleute mit der Kasthofer-Medaille, welche «in besonderem Maße forstlich wertvolle Leistungen vollbracht haben oder in ihrem Wirken für die im Walde verkörperten vaterländischen Interessen besonderen Schwierigkeiten begegnen».

Das Kuratorium besteht z. Z. aus den Herren: Hch. Tanner, Oberförster des Kantons St. Gallen, Präsident; E. Favre, a. Forstinspektor des Kantons Neuenburg, Kassier; M. Ammon, Kreisoberförster, Langenthal, Aktuar; M. Müller, Kreisoberförster, Baden.